

# MANUEL D'UTILISATION



## SWEeper PRO

Merci d'avoir acheté Zippi Sweeper®. Veuillez lire et conservez ces instructions pour référence ultérieure.



### Conseils & Avertissements de sécurité

#### AVERTISSEMENTS : AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

Vérifiez que l'appareil est exempt de tout dommage visible avant chaque utilisation. N'utilisez pas un appareil endommagé ou ayant subi une chute.

N'utilisez jamais un appareil dont le câble, la prise ou le boîtier est endommagé.

Si le câble de chargement ou les connectiques de l'appareil sont endommagés, contactez le SAV.

Ne stockez pas cet appareil à l'extérieur. Ne faites pas charger la batterie à l'extérieur.

N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, par exemple sur du goudron, ceci pourrait endommager les brosses.

Utilisez exclusivement des accessoires recommandés par le fabricant.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expériences ou de connaissances, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants, sauf s'ils sont supervisés par un adulte.



## Conseils & Avertissements de sécurité

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

N'ouvrez jamais l'appareil. Tous travaux de réparation ou de remplacement doivent être effectués par un électricien qualifié.

Gardez les cheveux, les vêtements fluides et toute partie du corps éloignés des parties mobiles de l'appareil pendant son fonctionnement.

Utilisez l'appareil selon instructions uniquement. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins afin d'éviter tout risque de blessure.

Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.

N'utilisez pas l'appareil sur une surface humide.

N'utilisez pas l'appareil si la brosse est coincée. Veillez à ce que les brosses soient libres de tout cheveu, fibre ou autre objet pouvant altérer le bon fonctionnement.

L'appareil peut chauffer pendant son chargement. Placez l'appareil dans un endroit ventilé pendant le chargement et ne le couvrez pas.

Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez tout câble si vous entendez un bruit inhabituel, ou si vous sentez ou constatez de la fumée. Faites vérifier votre appareil par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.

Ce balai est conçu pour une utilisation sur du parquet, du marbre, du carrelage et toute autre surface lisse. Il peut également être utilisé sur des tapis à poils ras mais avec une efficacité et une autonomie limitées.

Ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs qui pourraient interférer avec les brosses. Dans ce cas, le moteur du balai se mettra en sécurité et s'éteindra. Vous pourrez le redémarrer après environ 60 secondes.

Ne balayez pas des objets brûlants, fumant ou en flamme.

Lorsque la batterie est vide, éteignez l'appareil ; dans le cas contraire vous pourriez endommager la batterie.

N'utilisez pas de solvant ni d'agent nettoyant abrasif ou agressif pour nettoyer l'appareil.

Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion. Ne jetez pas la batterie rechargeable au feu et ne l'exposez pas à de trop hautes températures. Il existe un risque d'explosion !

La batterie de cet appareil ne peut être remplacée.

N'allumez pas l'appareil pendant que la batterie est en cours de chargement.

Chargez l'appareil uniquement si la batterie n'a pas assez de puissance



## Conseils & Avertissements de sécurité

pour entraîner les brosses suffisamment vite pour un bon fonctionnement du produit. Cela améliorera sa durée de vie.

Gardez le câble à distance des surfaces chaudes.

En cas de batterie endommagée et de contact de la peau avec du liquide sortant de la batterie : rincez immédiatement à l'eau et au savon. Si le liquide vient en contact des yeux, rincez immédiatement à l'eau pendant 10 min et consultez un médecin.

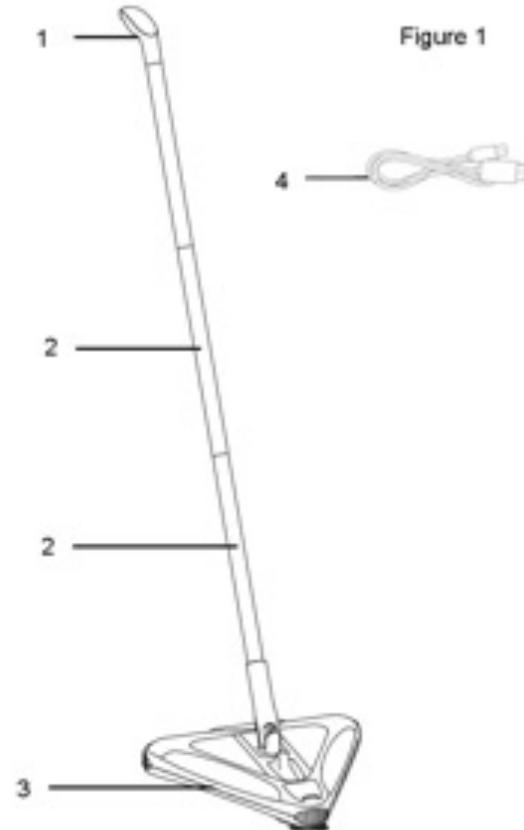
Ne manipulez pas le câble de chargement ou l'appareil avec des mains mouillées.

Éteignez immédiatement l'appareil si la batterie est déchargée et n'est plus capables de faire tourner les brosses. Si l'appareil reste allumé cela pourrait endommager la batterie.

# Pièces du Zippi Sweeper®

Le produit peut légèrement varier des illustrations.

1. Poignée en aluminium
2. Manche
3. Tête
4. Câble USB (adaptateur secteur non fourni)



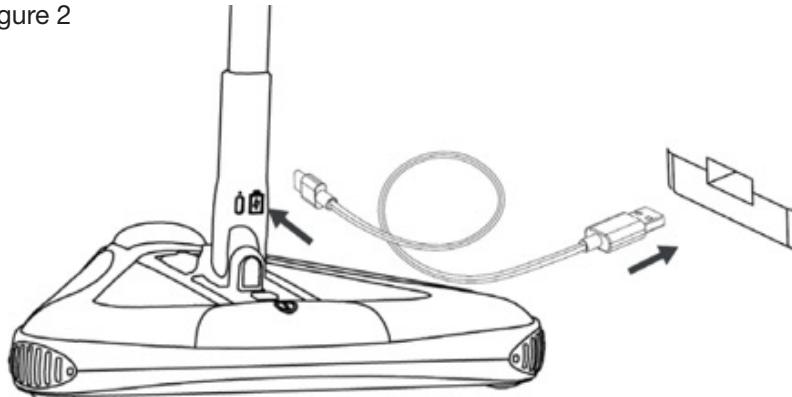
# Utilisation

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez délicatement votre balai.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant de jeter l'emballage (voir Figure 1).
3. La batterie n'est pas préchargée. Elle doit être chargée entièrement avant la première utilisation. Le temps de charge est estimé entre 3 et 4 heures.
4. Commencez par assembler votre balai.
5. Assurez-vous que le balai est éteint.
6. Connectez l'embout USB-C du câble de chargement sur le port de l'appareil (voir Figure 2). Branchez l'embout USB-A sur un port USB (PC) ou utilisez un adaptateur secteur.

L'indicateur de charge de la batterie s'allume en rouge lorsque le chargement démarre.

Figure 2



5. L'indicateur de charge de la batterie s'allumera en vert dès que la batterie sera complètement chargée.
6. Débranchez le câble USB de l'appareil.

**Données techniques :** Batterie : Li-ion 3,7V DC, 1500mAh, 5,55Wh

Entrée : 5V 0,5A. Temps de chargement : environ 3-4 heures. Autonomie : 50-12 minutes suivant le type de surface. Poids: 45g. Câble USB fourni (adaptateur USB non fourni).

# Utilisation

## ASSEMBLAGE

Assurez-vous de positionner la poignée dans la bonne direction.

1. Lorsque la batterie est vide, il est impératif d'éteindre l'appareil.
2. Évitez de laisser la batterie se vider complètement. Ceci pourrait l'endommager.
3. Pour une performance optimale de la batterie, il est conseillé de la vider et de la recharger complètement une fois par mois.
4. Connectez l'embout USB-C du câble de chargement sur le port de l'appareil (voir Figure 2). Branchez l'embout USB-A sur un port USB (PC) ou utilisez un adaptateur secteur.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Attrapez la poignée et faites tourner l'extension pour déverrouiller le mode de rangement, puis positionnez le manche dans une position de travail confortable (voir Figure 4).
2. Pour balayer, appuyez sur le bouton de mise en marche. Si une brosse ne fonctionne pas correctement pendant l'utilisation, veuillez éteindre immédiatement l'appareil en appuyant sur le bouton de mise en marche et évaluez la cause (voir Figure 5).

REMARQUE : Retirez tout cheveu, fibre ou autre objet pouvant empêcher un bon fonctionnement. Retirez-les dès qu'il y en a.

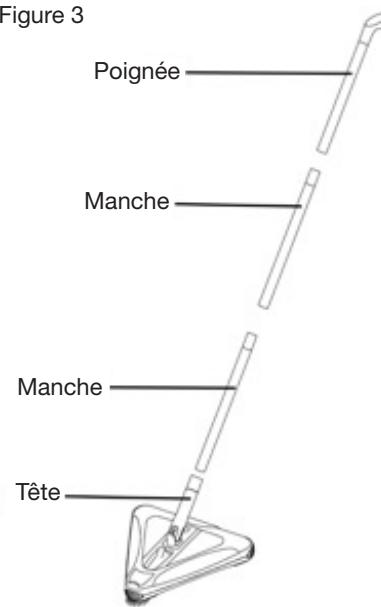
Figure 4



Figure 5



Figure 3

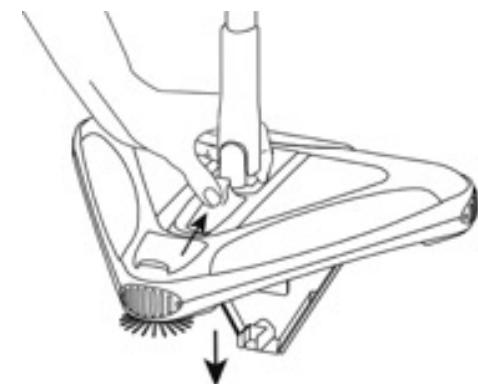


# Utilisation

## VIDAGE DU BAC À POUSSIÈRES

1. Soulevez le balai d'une main en le tenant par le manche.
2. Placez le balai au-dessus d'une poubelle.
3. De votre main libre, utilisez votre pouce pour pousser le bouton d'ouverture du bac à poussières vers le manche et votre index comme stabilisateur derrière le manche (voir Figure 6).
4. Le couvercle du bac à poussières s'ouvrira alors et les saletés tomberont dans la poubelle.
5. Pour refermer le bac à poussières, posez le balai sur une surface plate et lisse. Le couvercle du bac se refermera au contact du sol.

Figure 6



# Entretien et Nettoyage

1. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le balai, incluant le bac à poussières, et retirez les cheveux et autres fibres des brosses. Vous pouvez retirer le bac à poussières en amont afin de libérer l'accès aux brosses.
2. N'utilisez pas d'ustensile abrasif pour nettoyer l'appareil et ne l'immergez jamais dans l'eau.
3. N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des liquides et ne l'utilisez pas sur une surface humide.
4. Ne l'utilisez pas sur du béton ou tout autre surface rugueuse.
5. N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des ficelles ou des fibres textiles.
6. N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer les franges d'un tapis ou un tapis à poils.

REMARQUE : Le balai fonctionne de façon optimale sur les surfaces lisses comme le parquet, la céramique, le carrelage et le marbre. Il fonctionne également sur les tapis à poils ras, mais avec des performances réduites.

# GEBRUIKSAANWIJZING



## SWEeper PRO

Dank u voor uw aankoop van Zippi Sweeper®. Lees deze instructies en bewaar ze. U kunt ze in de toekomst nog nodig hebben.

### ⚠ Tips & veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN: OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE BEPERKEN:

Controleer voor elk gebruik of er geen zichtbare schade is aan het apparaat. Gebruik geen apparaat dat beschadigd is of gevallen.

Gebruik nooit een apparaat met een beschadigde kabel, stekker of behuizing.

Neem contact op met de klantendienst als de oplaadkabel of de aansluitingen van het apparaat beschadigd zijn.

Bewaar dit apparaat niet buitenhuis. Laad de batterij niet buitenhuis op. Gebruik dit apparaat niet buitenhuis, bijvoorbeeld op asfalt, omdat u hierdoor de borstels kunt beschadigen.

Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of personen zonder kennis of ervaring, mits zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en voor zover zij de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan van een volwassene.

Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.

## ⚠ Tips & veiligheidsinstructies

Open het apparaat nooit. Reparatie- of vervangingswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien.

Houd uw haar, losse kleding en andere lichaamsdelen tijdens het gebruik uit de buurt van de bewegende delen van het apparaat.

Gebruik het apparaat alleen volgens de instructies. Om het risico op letsel te vermijden mag u het nooit voor andere doeleinden gebruiken.

Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.

Gebruik het apparaat niet op een vochtig oppervlak.

Gebruik het apparaat niet als de borstel vastzit. Zorg dat de borstels geen haren, vezels of andere voorwerpen bevatten die de werking kunnen verstoren.

Het apparaat kan warm worden tijdens het opladen. Plaats het apparaat tijdens het opladen in een geventileerde ruimte en dek het niet af.

Schakel het apparaat onmiddellijk uit en koppel alle kabels los als u een ongewoon geluid hoort of rook ruikt of ziet.

Laat uw apparaat controleren door een gekwalificeerd vakman voordat u het weer gebruikt.

Deze mop is ontworpen voor gebruik op parket, marmer, tegels en andere gladde oppervlakken. Hij kan ook gebruikt worden op kortpolig tapijt, maar met beperkte doeltreffendheid en autonomie.

Niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt, omdat dit de borstels kan hinderen. In dat geval wordt de motor van de mop automatisch uitgeschakeld uit veiligheid. Na ongeveer

60 seconden kunt u het apparaat opnieuw starten.

Veeg geen gloeiende, smeulende of brandende voorwerpen op.

Schakel het apparaat uit als de batterij leeg is. Anders kunt u de batterij beschadigen.

Gebruik geen oplosmiddelen of schurende of agressieve schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

Dit product is uitgerust met een lithium-ion-batterij. Gooi de oplaadbare batterij niet in het vuur en stel ze niet bloot aan te hoge temperaturen. Er bestaat explosiegevaar!

De batterij in dit apparaat kan niet worden vervangen.

Zet het apparaat niet aan wanneer de batterij wordt opgeladen.

Laad het apparaat alleen op als de batterij onvoldoende vermogen heeft om de borstels snel genoeg aan te drijven en het apparaat goed te laten

## ⚠ Tips & veiligheidsinstructies

werken. Dat verlengt de levensduur.

Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.

Als de batterij beschadigd is en de huid in contact komt met de vloeistof uit de batterij, moet u de huid onmiddellijk spoelen met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel dan onmiddellijk 10 minuten lang met water en raadpleeg een arts.

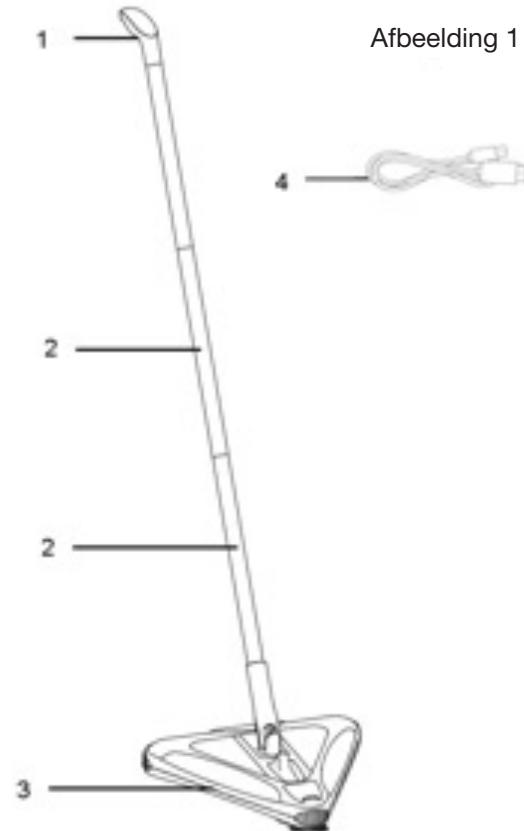
Raak de oplaadkabel of het apparaat niet aan met natte handen.

Schakel het apparaat onmiddellijk uit als de batterij ontladen is en de borstels niet meer draaien. Als u het apparaat niet uitzet, kan dat de batterij beschadigen.

# Onderdelen van de Zippi Sweeper®

Het product kan lichtjes afwijken van de foto's.

1. Aluminium handgreep
2. Steel
3. Kop
4. USB-kabel (stroomadapter niet meegeleverd)



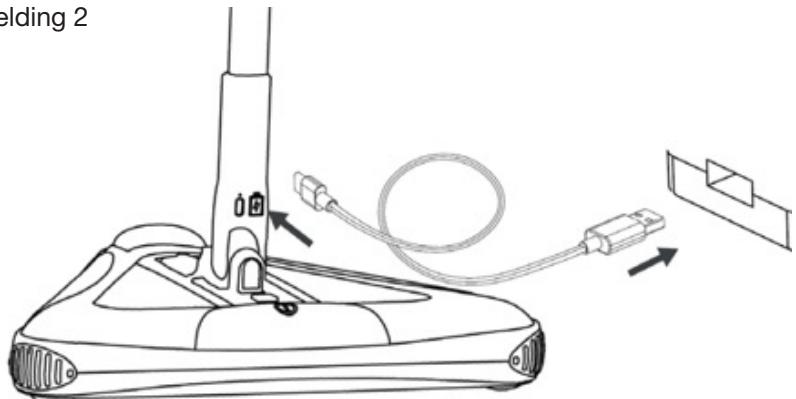
# Gebruik

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal de mop voorzichtig uit de verpakking.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn voordat u de verpakking weggooit (zie afbeelding 1).
3. De batterij is niet opladen. Vóór het eerste gebruik moet u ze volledig opladen. De oplaadtijd wordt geschat op 3 tot 4 uur.
4. Begin met het in elkaar zetten van de mop.
5. Zorg dat de mop uitgeschakeld is.
6. Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op de poort van het apparaat (zie afbeelding 2). Steek de USB-A connector in een USB-poort (PC) of gebruik een stroomadapter.

De batterijlaadindicator licht rood op wanneer het opladen begint.

Afbeelding 2



5. De batterijlaadindicator licht groen op zodra de batterij volledig is opgeladen.
6. Koppel de USB-kabel los van het apparaat.

**Technische gegevens:** Batterij: Li-ion 3,7V DC, 1500mAh, 5,55Wh

Voeding: 5V 0,5A. Laadtijd: ongeveer 3-4 uur. Autonomie:

50 -12 minuten afhankelijk van het oppervlak. Gewicht: 45g. Met meegeleverde USB-kabel (USB-adapter niet meegeleverd).

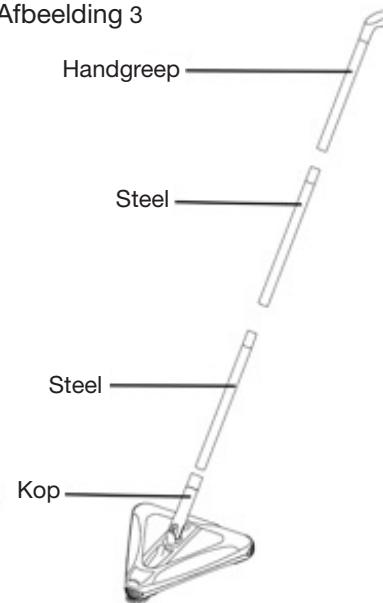
# Gebruik

## MONTAGE

Zorg dat de handgreep in de juiste positie staat.

1. Als de batterij leeg is, moet u het apparaat uitschakelen.
2. Laat de batterij niet helemaal leeglopen. Dat kan de batterij beschadigen.
3. Voor optimale prestaties van de batterij raden we aan de batterij eens per maand te laten leeglopen en volledig op te laden.
4. Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op de poort van het apparaat (zie afbeelding 2). Steek de USB-A connector in een USB-poort (PC) of gebruik een stroomadapter.

Afbeelding 3



## GEBRUIKSAANWIJZING

1. Pak de handgreep vast en draai het verlengstuk om de mop te ontgrendelen. Plaats de handgreep vervolgens in een comfortabele werkpositie (zie afbeelding 4).
2. Druk op de aan-uitknop om te vegen. Als een borstel tijdens het gebruik niet goed werkt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit door op de aan-uitknop te drukken en zoek wat de oorzaak is (zie afbeelding 5).

**OPMERKING:** Verwijder haren, vezels of andere voorwerpen die een goede werking van het apparaat kunnen belemmeren. Verwijder ze zodra ze aanwezig zijn.

Afbeelding 4



Afbeelding 5

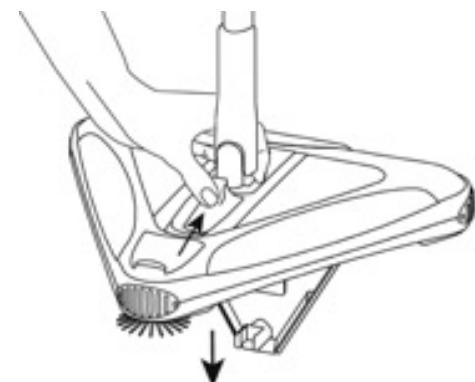


# Gebruik

## LEGEN VAN DE STOFBAK

1. Til de mop met één hand op en houd hem vast aan de steel.
2. Plaats de mop boven een vuilnisbak.
3. Duw met de duim van uw vrije hand de ontgrendelknop van de stofbak naar de steel toe en met uw wijsvinger houdt u de stofbak achter de steel vast (zie afbeelding 6).
4. Het deksel van de stofbak gaat dan open en het vuil valt in de vuilnisbak.
5. Om de stofbak te sluiten, plaatst u de mop op een vlakke, gladde ondergrond. Het deksel van de bak gaat dicht als de mop de grond raakt.

Afbeelding 6



## Onderhoud en reiniging

1. Gebruik een droge doek om de mop, inclusief de stofbak, schoon te maken en verwijder haren en andere vezels uit de borstels. U kunt de stofbak ook vooraf verwijderen om toegang te krijgen tot de borstels.
2. Gebruik geen schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken en dompel het nooit onder in water.
3. Gebruik dit apparaat niet om vloeistoffen op te vegen en gebruik het niet op een vochtig oppervlak.
4. Gebruik het niet op beton of andere ruwe oppervlakken.
5. Gebruik dit apparaat niet om touwtjes of textielvezels bijeen te vegen.
6. Gebruik dit apparaat niet voor het reinigen van tapijfranjes of hoogpolig tapijt.

**OPMERKING:** De mop werkt perfect op gladde oppervlakken zoals parket, keramiek, tegels en marmer. Hij werkt ook op kortpolig tapijt, maar met verminderde prestaties.

Contenu :  
1 balai électrique Zippi  
Sweeper  
1 câble USB-C

Inhoud:  
1 elektrische mop Zippi  
Sweeper  
1 USB C-kabel

Importé par / Ingevoerd door:  
BEST OF TV s.a.s.  
47 avenue des genottes  
CS 30021  
95895 Cergy Pontoise cedex  
sav@bestoftv.fr

Fabriqué par / Vervaardigd  
door: INTERSELL  
VENTURES LLC  
Gateway Plaza, One  
Harmon Meadow Blvd,  
Suite#2003, 07094,  
Secaucus, United States



Usage domestique en  
intérieur



Fabriqué en Chine  
Made in China

ZIPPI01  
BALAI ÉLECTRIQUE ZIPPI SWEEPER  
SDJ-06X



Les déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), doivent être collectés et recyclés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Déposer votre appareil dans un service de ramassage spécialisé, en magasin ou le donner au service d'évacuation des appareils usagés de votre commune. Respecter les réglementations en vigueur localement.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) moet gerecycled worden en gescheiden worden ingezameld om de recuperatie en het recycelen van de onderdelen van deze apparaten te optimaliseren en de impact op de gezondheid van de mens en op het milieu te beperken. Gelieve uw apparaat af te geven bij een gespecialiseerd inzamelpunt of mee te geven met de ophaaldienst voor afgedankte apparatuur van uw gemeente. Gelieve de geldende voorschriften te respecteren.



Les piles et batteries usagées doivent être collectées et recyclées séparément. Elles contiennent des matériaux et substances très toxiques et par ailleurs recyclables. Elles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères, dans la nature ou autre part qu'en point de collecte dédié aux piles et batteries. Ces points de collecte se trouvent dans des magasins, en déchetterie, dans certains lieux publics ou certains lieux de travail.

Oude batterijen en accu's moeten afzonderlijk worden ingezameld en gerecycled. Ze bevatten zeer giftige en bovendien recyclebare materialen en stof. Ze mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid, noch in de open lucht of op een andere plaats dan een speciaal inzamelpunt voor batterijen en accu's. Die inzamelpunten zijn te vinden in winkels, bij het containerpark, op bepaalde openbare plaatsen of op het werk.



Points de collecte sur [www.quefaideredesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

